

Wëntger Gemengeblad



N°5



Juillet 2007



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger





IWWERSICHT

IMPRESSUM

Editeur: Gemeng Wëntger

Konzeptioun an Layout: Sacha Design

Drock: EXE, Troisvierges

Oplo: 1.400 Stéck

Vervielfältigung bitte mit Angabe der Quelle.

D'Fotoen goufen zu Verfügung gestallt van:
Archives Gemeng Wëntger, Fernand Arend, Claude Bertemes, Patrick Dichter, Jeff Engelen, Lucien Meyers, Pfeiffer Bernard, saint-paul Luxembourg, Carlo Weber

Koordinatioun an Zesamenstellung:

Fernand Arend, Claude Bertemes, Jean-Paul Glesener, Lucien Meyers an Guy Scholzen

Titelbild.: Télévie - Centre de promesses zu

Coupe scolaire vum 5. Schouljoer	Säit 2
Engt Wuärt vum Schäffen Carlo Weber	Säit 3
Gemeinderatssitzung vum 23. April 2007	Säit 4
Konferenz zum Thema «Léiere léieren»	Säit 9
Fräiwëllig Pompjeeën Gemeng Wëntger: Télévie	Säit 11
Fotoreportage: Télévie den 4.+5. Mee zu Wëntger	Säit 12
Gemeinderatssitzung vum 11. Juni 2007	Säit 14
Arbeiten in unserer Gemeinde	Säit 18
Umweltkommission – Gemeinde Wintger	Säit 20
Stroosseneem an eisen Diärfer	Säit 20
Club Senior «Haus op der Heed»	Säit 21
Eröffnung eines Schreibzeugmuseums in Asselborn-Mühle....	Säit 21
Das Altersheim in Klerf	Säit 22
Die Kommissionen der Gemeinde Wintger	Säit 23
Schulfest den 8. Juli 2007 in Wintger	Säit 24



Coupe scolaire

Ee Samsdig, den 19. Mai 2007, moies um 8 Auer han sich d'Schoulkanner vum 5. Schouljoer mam Velo zu Déierbech afond fir den Test van der Coupe Scolaire matzemaan.

De Parcours zu Déierbech ass van der Sécurité Routière festgehale gin, wëll op dëser Pist déi verschidden Schwierigkeetsgraden derbei sinn, dei een als Cyclist wëssen muss.



Ënner der Opsicht van der Police guffen d'Veloen kontrolliert. D'Secherheet muss grouss geschriwwen gin, dofir: droen van engem Helm ass selbstverständlich, awer och: d'Luuchten vum Velo vir an hannen gin; d'Bremsen vum Velo souwuel viir an hannen mussen goen; d'Räder, de Guido, d'Pedalen an de Sattel mussen richtig fixeiert sinn, an vir un allem d'Blinkerten oder Rückstrahler mussen richtig fixeiert sinn.

Jiddereen kruut een Dossard fir datt d'Elteren vum 5. Schouljoer. Op 8. Kontrollpunkten van dem Parcours gouf, d'Veerhaalen van den 50 Cyclisten bewäert an opgeschriwen. Jiddereen hat de Parcours erfollgreich bestannen, esou datt all Kand de Permis de Conduire Vélo ausgehändigt kruut. Dei 3 Bescht woren: Stephany Sam, Maas Nikita an Lukác Tom. D'Elterevereinigung seet dem Léierpersonal, den Elteren vum 5. Schouljoer, souwei der Gemeng, der Police, der Protection Civile an den Pompjeen fir hir Mathellef MERCI.





Léif Lékt aus der Gemeng Wëntger

D'Schicksal an de Misère werfen ëmmer rem onerwart nei Froen op. Durich eis Solidaritéit kanne mer d'Fuerschung an d'Dokteren ënnerstetzen fir kranke Lékt eng Zukunft ze erméiglichen.

Dëst Joer war de «Centre de Promesses» fir de Norden bei eis zu Wëntger. Firjust ee Paar Highlights ze nennen:

73 Equipen um Start vom Noatsralleye, wou eis Jugendkommissioun bei hirem éischten Optrétt eng kollegial a virbildiich Oarbicht geleest hot. Merci a foart viru sou.

De Schoukanner an dem Léierpersonal en haerzliche Merci déi mat hire Ligder an Dänz d'Härz von Télévie esou richtig zum Ausdrock broacht hon. Villmols Merci un d'Equipe vu Radio an Télé-Lëtzebuerg, alle Veräiner, Betreiber, Privatlékt an dem Personal von der Gemeng Wëntger, déi eis während a virum Télévie-Wëntger finanziell an tatkräftig ënnerstetzt hon. Wéi zum Beispill 700 Spigeleer beim Kaffi, 42 Faass Béier, 950 Waafelen, 1500 Grillwuuschten, iwwer 200 Fläsche Schampes an an an...

Eng lëtzebuenger Dâgeszeitung schreiw: Ein unerschütterlicher Beweis an Solidarität, 872 farbige Handabdrücke zierten das Téléviebild der Wintger Elterenvereinigung, es drückt die Solidarität von tausenden Besuchern aus.

Owes bei der Téléviefinale geint 18 Auer woren et 70.000 Euro a méttlerweil se mer bäi ±91.000 Euro. Eis Freed iwwert den onerwaart grouse Succès gouf kuerz nom 24 Stonnen Télévie-Wëntger am Keim erstéckt.

Wéi engt Loeffeier gung déi traurig Noriicht durich eis Dierfer, eise Frënd Jacobs Nico hot de Kampf geint seng schwéier Krankheet leider nek gepakt.

Vill Zait an Energie ho mer fir den Télévie-2007 investéiert, a grad an dësem schwierige Moment se mer eis all bewosst gin wéi wichtig dat wor.

Dem Organisationscomité an Eech all villmols Merci fir déi gudd Zesoomenoarbicht, an dene Lékt denen et am Moment nék sou gudd geet wënsche mer vill Courage an eng gudd Besserung.

*Fir d'Gemeng Wëntger
Weber Carlo, Schäffen*



Hei na eng e-mail vam Cecile Hemmen

BONJOUR ALLEGUER!

Dat hei ass e riesegen **BRAVO** fir dee formidabelen Asaatz an eis härzlechst

FELICITATIONEN

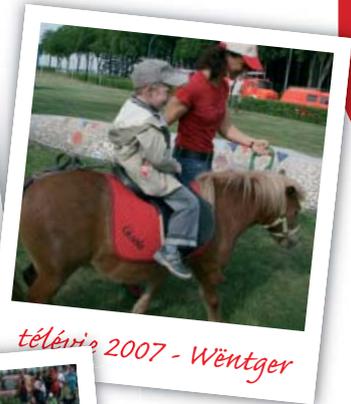
fir den enormen Succès!
Duerch iech ass et méiglech gin dass mer der Recherche och dest Joer erem eng Rekord-somme kennen iwerréchen.
An hierem Numm, an och am Numm vun all dénen klengen Kranken déi sech ganz séier vill gudd Resultater vun der Forschung erhoffen, schécken mer e ganz grouse

MERCI !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Cécile Hemmen
Coordinatrice Télévie
45 Bvd Pierre Frieden - L-1543 Luxembourg
Tel. : +352-42142-7422 - Fax. : +352-42142-7498
Mail: chemmen@televie.lu



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger





Gemeinderatssitzung vom 23. April 2007

Anwesend: Thommes M., Bürgermeister; Nesor P., Weber C., Schöffin; Arend G., Arend R., Durdu A., Engelen J., Thillens A., Winkin-Schloesser A., Zeimes N., Räte; Kergen G., Sekretär;
Entschuldigt: Toutsch C.

1) Genehmigung des Sitzungsberichts vom 14. Februar 2007

Der Gemeinderatsbericht vom 14. Februar 2007 kann nicht unterschrieben werden, da die Opposition (DP) der Meinung ist verschiedene Bemerkungen in Bezug auf die Erhöhung der Hundetaxe seien nicht wortgemäß festgehalten worden oder würden fehlen. Der Bürgermeister Thommes (CSV) sagte, dass in den vergangenen 12 Jahren öfters kein Bericht verfasst wurde und man sich jetzt an solchen Kleinigkeiten stoße, sei einfach lächerlich. Neben der Einwendung des Rates Arend R. (CSV), dass die Anhebung der Gemeindekasse nicht schaden würde, müsste dann auch die Bemerkung von Arend G. (DP) festgehalten werden, dass in Zukunft noch viele Hunde abgeschafft würden. Der Sekretär wird diesen Punkt dementsprechend abändern und der Sitzungsbericht wird dem Gemeinderat in der nächsten Sitzung wieder zur Unterschrift vorgelegt werden.

2) Betreutes Wohnen in Wintger

Frau Durdu (DP) meldete sich sofort zu Wort und möchte zu diesem Punkt der Tagesordnung einen Rückblick auf das Entstehen dieses Projektes machen. Seinerzeit war eine bestehende Altersbetreuungsstruktur in Derenbach, wo zu diesem Zeitpunkt die Räumlichkeiten nicht mehr den notwendigen ministeriellen Anforderungen gerecht wurden. So wurden Überlegungen angestellt wo man evtl. ein neues Altersheim errichten könnte. Ein neues Projekt, welches von einem privaten Promoteur und nicht von den staatlichen Instanzen konzipiert worden war, sollte zwischen den beiden Ortschaften Heisdorf und Wintger auf der Anhöhe der sich hier befindenden Tankstelle in Richtung Crendal entstehen. Dies sollte sich nicht nur für die Gemeinde Wintger sondern über deren Grenzen hinaus entwickeln. Zu einem späteren Zeitpunkt sollte sich ein zweites Zentrum angliedern für administrative Zwecke sowie für sozialen Wohnungsbau. Die erste Phase würde ein Pflegeheim mit 189 Betten, ein Altersheim mit 192 Appartements,

sowie 25 Bungalows vorsehen auf einer Gesamtfläche von 38.700 m². In einer zweiten Zone war ein kommerzielles Einkaufszentrum mit multifunktionellem Saal, Restaurant, Café, Post, Bank, Frisör, Reisegesellschaft, Bäckerei, Wäscherei, Kinderkrippe, Arztpraxis, Internet-Café, Galerie mit kleinen Boutiquen usw. geplant.

Ein Sport- und Freizeitkomplex mit Schwimmhalle, Fitness, Wellness, Kegel und Kulturhaus war ebenfalls vorgesehen. Mit der für diesen Zweck zu bauenden Kläranlage belief sich die Gesamtfläche auf 41.940 m².

So wurden verschiedene Urbanistenbüros mit der Revision des PAG betraut. Diese sollten sich hauptsächlich mit der Ortschaft Wintger beschäftigen die Genehmigungsprozeduren vorantreiben um keine Zeit zu verlieren. Am 30. November 2004 und am 21. Dezember 2005 waren inzwischen 2 negative Bescheide seitens der „Commission d'aménagement“ eingegangen. Bürgermeister Thommes (CSV) zeigt sich nicht überrascht über die 2 negativen Bescheide hinsichtlich des Ausmaßes des Projektes, welches einerseits zu einer Verdopplung der Bevölkerung der Ortschaft Wintger geführt hätte und andererseits nicht im Einklang war mit den Vorgaben des „IVL“. Des Weiteren weist er darauf hin, ehe man ein Projekt von dieser Größenordnung plant, sich nicht wundern muss, dass, wenn man 30 Jahre lang kein **PAG** macht (**Wo, Wie, Was man bauen kann**) auf Schwierigkeiten in den zuständigen Ministerien stößt. Für eine Gemeinde die jahrzehntelang ohne allgemeinen Bebauungsplan

Leider wurde es jahrzehntelang versäumt, in unserer Gemeinde standesgemäße Kläranlagen zu errichten. Wie lange noch muss die Natur mit diesem verschmutzten Bächlein auskommen?





Während den Arbeiten „Beim Burren“ in Asselborn durfte die Straße nur von Anliegern in beiden Richtigen befahren werden.

und keine standesgemäßen Kläranlagen besessen habe sei es unmöglich die Behörden für ein solches Projekt zu gewinnen.

So wurde viele Jahre lang mit einem Triumvirat von Architekten diskutiert um schlussendlich ohne Resultat zu sein und viel Geld in den Sand gesetzt zu haben. Wie soll der Staat ein Projekt einer eigenständigen privaten Gesellschaft in dieser Größenordnung unterstützen (50.000.000€)? Frau Durdu (DP) die zu diesem Zeitpunkt Bürgermeister war, teilte nicht den Bescheid der „Commission d'aménagement“, sondern war der Meinung, dass dies eine einmalige Gelegenheit wäre eine große Anzahl an Arbeitsplätzen zu schaffen, das Projekt kein zweites Zentrum von Wintger darstelle, und sich bestens integrieren würde. Rat Engelen (ADR) hatte schon seinerzeit seinen Aussagen zufolge Bedenken und Reserven angemeldet mit der Ausführung dieses Projektes. Rat Arend (CSV) spricht von Größenwahn und könnte sich eher orientieren in Richtung von Gebäuden wie sie in Klerf oder Wiltz den älteren Menschen zur Verfügung stehen.

Der Bürgermeister Thommes (CSV) sowie der Schöfferrat betonte, dass man durchaus für die Errichtung von Seniorenwohnungen bzw. eines Heimes für betreutes Wohnen in Wintger sei, jedoch in einer angemessenen Größenordnung und in einem sich unserer Gegend gut anpassendem Gebäude.

Der Gemeinderat spricht sich mit 7 Stimmen (CSV, LSAP, ADR) gegen 3 Stimmen (DP) gegen die Reklassierung der Felder für die Implantation eines Altersheimes mit allen Kommerziellen -, Kulturellen - und Sportinfrastrukturen aus, entlang der Nationalstraße 12 zwischen Wintger und Heisdorf.

3) Diskussion und Beschlussfassung betreffend verschiedener Anträge für eine Umänderung des Verkehrsreglementes.

Einstimmig beschließt der Gemeinderat dass die beiden Vizinalwege „Beim Burren“ in Asselborn sowie zwischen Haus 25 (Thillens) bis zum Stall Kremer in Lullingen nur von Anliegern in beiden Richtungen befahren werden dürfen vom Beginn der Arbeiten im Monat März bis zu deren Abschluss.

4) Diskussion und Beschlussfassung betreffend den Ankauf eines Mannschaftstransportwagens (MTW) für die Feuerwehr von Wintger.

Einstimmig genehmigten die Räte den Ankauf eines MTV Mannschaftstransportwagens für die Feuerwehr der Gemeinde Wintger für das Jahr 2007. Diese Anschaffung wird mit 50 % vom Staat subventioniert. Dieser Kauf wird getätigt nach Absprache mit dem Innenministerium, dem Kantonalinspektor sowie den Verantwortlichen des SICLER.

5) Genehmigung verschiedener mit Lehrbeauftragten unterzeichneten Einstellungsverträge.

Einstimmig werden folgende zeitlich begrenzte Einstellungsverträge mit Lehrbeauftragten abgeschlossen: MAJERES Olivier, PLETSCHE-MAJERUS Margot und THIELEN-DELIA Marianne.

6) Genehmigung eines vom Schöfferrat unterzeichneten zusätzlichen Kontraktes für den Bau einer Kläranlage in Bögen. Diskussion und Beschlussfassung.

Für die in einem ersten Projekt vorgesehene Kläranlage in Bögen, welches die Abwässer der Ortschaften Wintger, Bögen, Lullingen, Lentzweiler, Dönningen und Deiffelt zusammenbringt, hatte das Büro URBATECNIC aus Rollingen/Mersch die Pläne ausgearbeitet. Da jedoch die Gemeinde mittlerweile Mitglied im Abwassersyndikat SIDEN geworden ist, wurde beschlossen zusätzlich die Abwässer der Ortschaften Heisdorf, Trotten, Trotten-Straße, Crendal und Allerborn in diese Kläranlage zu leiten. Da in Zukunft dieses Projekt größere Ausmaße annehmen wird, hat die Firma URBATECNIC auf die Ausarbeitung eines neuen Projektes verzichtet. So wurde das auf diesem Gebiet spezialisierte Büro Dahlem, Schroeder & Associés S.à r.l. mit der neuen Planung beauftragt.

Einstimmig genehmigten die Räte zum Preis von 168.862,32 € TTC die Planungskosten mit diesem Büro. 90 % dieser Kosten werden laut Schreiben des SIDEN vom Staat subventioniert.

Bürgermeister THOMMES (CSV) informierte den Gemeinderat, dass das benötigte Finanzierungsgesetz welches der Gemeinde eine Beteiligung in Höhe von 90 % zusichert erst gestimmt werden muss ehe die Arbeiten an der neuen Kläranlage beginnen können.





7) Genehmigung eines vom Schöfferrat unterzeichneten Nachtrages zur «Convention intercommunale de soutien aux actions de prévention en matière de délinquance, de nuisances et de troubles à l'ordre public». Diskussion und Beschlussfassung.

Einstimmig beschließt der Gemeinderat die interkommunale Konvention, welche zuständig ist um gegen Kriminalität, Straffälligkeit oder sonstige öffentliche Ruhestörung vorzugehen ab dem 01.01.2008 um drei Jahre zu verlängern.

8) Schulorganisation 2007/2008

Schaffung verschiedener Posten in der Primärschule von Wintger

Einstimmig beschließt der Gemeinderat folgende zusätzliche provisorische Posten in der Primärschule vorzusehen für das Schuljahr 2007/2008.

- 3 provisorische Posten in der Primärschule
- 1 provisorischen Posten (18 Stunden) für das Abhalten von Nachhilfe und Integrationsstunden.
- 1 provisorischen Teilzeitposten für das Abhalten von Moral- und Sozialkundeunterricht.
- 1 provisorischen Teilzeit Surnuméraire-Posten.
- 1 provisorischen Teilzeitposten für das Abhalten von Sportstunden.

Verlängerung eines Congé sans traitement

Einstimmig beschließt der Gemeinderat, Frau Liliane LANDERS-PATZ einen unbezahlten Urlaub zu genehmigen für, die Erziehung Ihres Sohnes ab dem Schuljahr 2007/2008 bis zum Anfang des Schuljahres 2009/2010.

Ernennung von Fräulein Nadine Weicherding auf einen definitiven Posten im Kindergarten von Wintger.

Rückwirkend bis zum Beginn des Schuljahres 2006/2007 wird Fräulein Nadine Weicherding aus Brachtenbach einstimmig auf einen definitiven Posten im Kindergarten ernannt.

9) Reklassierung eines Vizinalweges in Niederwampach. Diskussion und Beschlussfassung.

Der Gemeinderat spricht sich mit den 5 Stimmen (CSV + LSAP) gegen 4 Stimmen (DP + ADR) für die Rückstufung eines Teils des Vizinalweges zwischen den Häusern von Herrn Manternach-Weis Paul und Herrn Arend-Diederich Robert aus Niederwampach von Gemeindeeigentum in Privateigentum aus.

Frau Durdu (DP) bemerkt, dass die Majoritätsparteien sich nicht von Ihren Untaten abbringen lassen und dieser Handel Vetterwirtschaft ist

und bleibt. Hierbei weist Bürgermeister THOMMES (CSV) jedoch entschieden den vorgebrachten Vorwurf zurück.

Bei der Abstimmung hatte Gemeinderat Arend Robert den Saal verlassen.

10) Genehmigung eines vom Schöfferrat getätigten Verkaufversprechens betreffend den Verkauf eines Vizinalweges in Niederwampach.

Der Gemeinderat unterzeichnet mit 5 Stimmen (CSV + LSAP) gegen 4 Stimmen (DP + ADR) den Verkaufsakt zwischen der Gemeinde Wintger und Herrn Arend-Diederich Robert aus Niederwampach von 2,84 Ar zum Preis von 2.750 €/Ar für insgesamt 7.810 €.

Herr Arend-Diederich Robert ersteht von der Gemeinde diesen von den Einwohnern nicht mehr benutzten Weg.

Bei der Abstimmung hatte Gemeinderat Arend Robert den Saal verlassen.

11) Genehmigung eines vom Schöfferrat getätigten Pachtvertrages. Diskussion und Beschlussfassung.

Einstimmig wird ein vom Schöfferrat mit Herrn Jos BOEVER-LANNERS aus Derenbach abgeschlossener Pachtvertrag genehmigt welcher der Gemeinde zu einem jährlichen Pachtpreis von 1 € ein Passagerecht von 5 m Breite zugesteht um zu ihrer Kläranlage zu gelangen.

12) Motion und Resolutionsvorschlag betreffend den Bereitschaftsdienst der Apotheken in den Kantonen Klerf und Wiltz. Diskussion und Beschlussfassung

Rat Engelen (ADR) hat eine Motion eingebracht betreffend den Bereitschaftsdienst der Apotheken in den Kantonen Clerf und Wiltz. Der Schöfferrat begrüßt die Initiative und möchte, dass nach kleinen Abänderungen der gesamte Gemeinderat diese Resolution mit unterstützen würde.

So wurden einstimmig folgende Punkte zurückbehalten:

Der Gemeinderat zeigt sich besorgt über das Funktionieren des Bereitschaftsdienstes der Apotheken wie er sich momentan gestaltet;

- Stellt fest dass die Einwohner bis zu 70 km (Hin- und Rückfahrt) zurücklegen müssen, um sich in der nächstmöglichen Apotheke die Bereitschaftsdienst hat, zu versorgen.

- Ist der Meinung dass alle Einwohner der Gemeinde, zu welchen man speziell ältere Menschen oder in Ihrer Mobilität eingeschränkte Personen zählen muss, ein Recht auf einen Be-

reitschaftsdienst von guter Qualität und in Ihrer Nähe haben. Dies müsse in unserem Kanton oder höchstens aber im Kanton Wiltz sein.

- Bittet das Syndikat der Apotheker sowie das Gesundheitsministerium den Bereitschaftsdienst schnellstmöglich in unserer Region zu überarbeiten und gegebenenfalls den Bedürfnissen der Bevölkerung anzupassen.

Schöffe Weber (LSAP) schlug vor, beim zuständigen Ressortminister vorstellig zu werden, um die Schaffung einer Apotheke in der Gemeinde Wintger.

13) Interne Arbeitssitzungen betreffend eine zukünftige regionale Ausrichtung der Gemeinde in Bezug auf:

- Einer eventuellen Zusammenarbeit mit einem Naturpark oder ähnlichem.
- Die Energie

Rat Engelen (ADR) möchte eine überparteiliche und sachliche Diskussion und somit Vor- und Nachteile sowie den Kostenpunkt eines solchen Beitritts in einen der beiden Naturparks für die Gemeinde in Erfahrung bringen. Nach anschließender Diskussion über das Für und Wider wird beschlossen, Kontakt mit den Vertretern der Naturparks aufzunehmen und den Gemeinderat auf dem Laufenden zu halten.

Rat Thillens (DP) informiert dass die Umweltkommission zum Thema Energie sich eingehend mit diesem Dossier befasst. Sie wird in Zukunft mit verschiedenen Energiesparprogrammen sowie anderen Ideen aufwarten.

14) Verschiedene Subsidiengesuche.

Einstimmig genehmigten wuden:

Médecins sans frontières, Luxembourg:	80 €
Aide aux enf. handicapés, Differdange :	50 €
SOS Détresse, Luxembourg :	100 €

15) Ausstellen einer Baugenehmigung in Abweichung des vorgeschriebenen Mindestabstandes zum Gemeindeweg. Diskussion und Beschlussfassung.

Einstimmig erteilt der Gemeinderat den Eheleuten Schroeder-Funk François aus Helmdingen die Erlaubnis zum Bau von 2 Einfamilienhäusern in Sassel. In Abweichung des kommunalen Bauten-Reglementes welches beim Neubau einen Abstand von 6 m zum Vizinalweg vorsieht, wird eines der Häuser auf 3 m Abstand zu diesem Weg gebaut werden. Diese bewilligte Umänderung stellt keine Gefahr für den Verkehr dar.

16) Diskussion und Beschlussfassung betreffend das Aufstellen eines Reglements zum öffentlichen Benutzen



Besorgnis über das Funktionieren des Bereitschaftsdienstes der Apotheken im Umfeld unserer Gemeinde.

der neuen Schwimmhalle in Wintger.

Der Bürgermeister informiert und begrüßt dass schlussendlich ein Reglement zum öffentlichen Benutzen der Schwimmhalle erstellt werden konnte.

Frau Durdu (DP) möchte den praktischen Ablauf zur Benutzung des Eintritts in die Schwimmhalle an Ort und Stelle sehen. Sie fragt wie es mit der Festlegung von Taxen, Öffnungszeiten, Anschaffung von Badehosen, Kopfbedeckung aussieht und möchte, dass alle Taxen im Reglement zur Benutzung des Schwimmbades integriert werden müssten. Der Bürgermeister Thommes (CSV) antwortet, dass sämtliche Taxen in einem separaten Reglement festgehalten und publiziert werden. Schade sei es ehemals, dass beim Bau einer solch großen Infrastruktur vergessen wurde, Überlegungen anzustellen, welche später für die öffentliche Benutzung des Schwimmbades von großer Bedeutung gewesen wären. Eintrittskassen waren keine vorgesehen und in den vergangenen 12 Jahren hat man sich über Öffnungszeiten keine Gedanken gemacht. Schöffe Weber (LSAP) sagte, dass, wenn Rat Durdu (DP) noch in der Verantwortung wäre, die Schwimmhalle nie für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht worden wäre. Der Bürgermeister insistiert das Reglement dem Gemeinderat zur Abstimmung vorzulegen. Mit 7 Ja Stimmen (CSV, LSAP, ADR) gegen 3 Enthaltungen (DP) wird das interne Reg-



Die Studien betreffend das geplante, umweltfreundliche Projekt mit den 7 Windmühlen in Weiler/Helzingen werden weitergeführt.





lement zur Benutzung der gedeckten Schwimmhalle in Wintger genehmigt.

17) Antrag der Postgewerkschaft zum Erhalt der einzelnen Postbüros.

Einstimmig beschließt der Gemeinderat die Direktion der nationalen Post aufzufordern das Postbüro in Wintger aufrecht zu erhalten im Interesse der Einwohner und der lokalen Unternehmer.

Der Minister für Wirtschaft und Außenhandel wird gebeten dieses Schreiben bei der nationalen Postgesellschaft zu unterstützen.

18) Einlauf und Verschiedenes.

Bürgermeister Thommes (CSV) informiert, dass die Straßenarbeiten in Asselborn „beim Burren“ vorerst gestoppt sind. Bei einer Kontrolle wurde festgestellt, dass die vom Unternehmer Wickler verlegten Abwasserrohre nicht der im Lastenheft vorgeschriebenen DIN-Norm entsprechen. Rohrlieferant sowie Unternehmer gaben an, dass die verlegten Rohre die gleiche Qualität sowie Druckfestigkeit aufweisen wie die im Lastenheft vorgeschriebenen. Nach Analyse im Labor wird sich herausstellen, ob die Rohre die erforderliche DIN-Norm aufweisen oder vom Unternehmer neu verlegt werden müssen. Sollte sich die gleiche Qualität herausstellen, schlägt das SIDEN vor, dem Unternehmer 30 % weniger für den Wert der Rohre zu zahlen da diese ja auch billiger waren als die im Lastenheft geforderten

Das Postbüro in Wintger muss erhalten bleiben!



Unsere neue Schwimmhalle in Wintger wird für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Rohre. Sollten bei späteren Kontrollen in einigen Jahren Probleme mit den Abflussrohren auftreten, muss der Unternehmer sich schriftlich verpflichten diese auf seine Kosten zu ersetzen. Solange das Resultat aus dem Labor nicht vorliegt, bleibt die Baustelle geschlossen. In Lullingen werden vorgesehene Betonrohre für Abwasserableitungen durch Plastikrohre ersetzt.

Über die Probleme an der Heizung in der Kirche in Trotten werde man sich beim zuständigen Heizungsmonteur Schmit aus Hoscheid-Dickt erkundigen.

Rat Arend R (CSV) schlägt vor, dass bei der andauernden Trockenheit den Privatpersonen wie z. B. Landwirten oder Gärtnern die gemeindeeigenen Quellen, welche nicht zu Trinkwasserzwecken genutzt werden, zugänglich zu machen zum Tränken der Tiere, Ausbringen der Unkrautvertilgungsmittel auf die Felder sowie zum Giessen der Gärten. Als Vertreter der Gemeinde im Wassersyndikat DEA gibt er kurze Erläuterungen zu deren letzten Vorstandssitzung. Um verschiedenen Brüsseler Direktiven gerecht zu werden muss die DEA dem Wasser mehr Chlor zufügen was allerdings einige Geruchsprobleme mit sich bringen kann. Arbeiten am Wasserleitungsnetz zwischen Schleif und Derenbach belaufen sich auf 427.000 €. Er weist daraufhin, dass die SE-BES praktisch keine Reserven mehr hat, da 9/10 der Kapazität genutzt werden.

Zum Schluss der Sitzung bittet Schöffe Weber (LSAP), in seiner Eigenschaft als Präsident des Organisationskomitees für den Télévie am 04./05. Mai 2007, alle Räte Samstagmorgen um 6.00 Uhr im Kulturzentrum anwesend zu sein, um das Frühstück zu servieren.

In geheimer Sitzung:

19) Zwei Anträge für die luxemburgische Staatsangehörigkeit.

Schulprojekt 2007: Konferenz zum Thema: Léiere léieren

Am Freitag, den 28. April 2007 fand im Rahmen des diesjährigen Schulprojektes, wo für Eltern und Lehrerschaft interessante Konferenzen zu aktuellen Themen im Bereich Lernen organisiert werden, im Wintger Kulturzentrum die vierte Konferenz mit dem Titel „Léiere léieren“ statt.

Im Namen der Organisatoren werden die Referendarinnen des Abends Claudine Fischer-Nimax und Liliane Frantzen-Goebel, den Stellvertreterinnen von Phi-Logos S.a., welcher für die Simultanübersetzung ins Französische verantwortlich war, sowie alle anwesenden Eltern begrüßt.

Claudine Fischer-Nimax, diplomierte Ergotherapeutin, mit Zusatzausbildungen in Kinesiologie, sensorischer Integrationstherapie, systemischer Familientherapie, Reiki und biologischer Entschlüsselung sowie ihre Assistentin Liliane Frantzen-Goebel, welche als diplomierte Erzieherin arbeitet und eine langjährige, praktische Erfahrung mit Kindern mit schulischen Lernschwierigkeiten hat, führten anschließend durch den Abend.

Zuerst gingen sie auf die Bedeutung negativer und positiver Einflüsse beim Lernen ein. Beim Aufstellen von Listen, welche die unterschiedlichen Einflüsse wieder spiegeln sollten, wurden die Eltern aktiv ins Geschehen mit eingebunden. An Beispielen aus der persönlichen Erfahrungswelt konnten die Erwachsenen an ihrer eigenen Haut nachvollziehen, wie komplex der Lernprozess für Kinder wie auch für die Erwachsenen eigentlich ist. Lernprozesse begleiten uns alltäglich in unserem Leben und können beim Erwachsenen wie beim Kind aufgrund von personenbezogenen Voraussetzungen ganz unterschiedlich erfahren werden.

Hauptthese des Abends war: Lernen unter Druck und Stress kann nur bedingt zu positiven Resultaten führen. Dagegen führt Lernen, das mit einer positiven Grundstimmung verbunden ist, bei den meisten Kindern zum Erfolg. Auch wenn dieser sich bei verschiedenen Kindern manchmal erst etwas später in der schulischen Laufbahn einstellt, wie die Referendarinnen aus eigenen, leidlichen Erfahrungen im eigenen Umfeld zu berichten wussten.

Da Energie in unserem Körper und in unseren Köpfen nur fließen kann wenn auch genügend



Im Bild zu sehen die Organisatorinnen zusammen mit den Referendarinnen und dem Übersetzer von Phi-Logos

Flüssigkeit im Körper vorhanden ist, sollte man die Kinder ständig dazu ermutigen genügend zu trinken. Die Flüssigkeitszufuhr sollte sich aber auf Wasser begrenzen, da Wasser gleich ohne lange Verdauungsprozesse von unserem Organismus aufgenommen wird. Nun kann also die Energie in unserem Körper fließen. Des Weiteren ist es wichtig eine positive Grundstimmung fürs Lernen zu schaffen.

Dabei ist es vorteilhaft zu wissen zu welchem Lerntyp der Lernende gehört. Hier unterscheiden die Referendarinnen zwischen dem „Seher“, dem „Hörer“ und dem „Macher“.

Obschon sich die Lernenden nicht kategorisch in diese drei Lerntypen einteilen lassen - so sind die Individuen beispielsweise oft eine Mischung aus zwei oder gar drei der oben erwähnten Lerntypen - ist es wichtig den verschiedenen Lerntypen beim Unterrichten zu Hause oder in der Schule Rechnung zu tragen.

Ein Kind, das ständig das Bedürfnis hat sich zu bewegen, also der Kategorie der „Macher“ angehört, kann man nicht an seinem „Arbeitsplatz“ festnageln, ohne dabei Gefahr zu laufen, dass dadurch seine positive Grundstimmung, sprich seine Motivation zu arbeiten, sinkt.

Solchen Kindern sollte man die Möglichkeit geben sich bei ihrer Arbeit auch noch körperlich zu betätigen. Ein Kaugummi im Mund, ein Stück Knetmasse in einer Hand, ein spezielles „Schaukelkissen“, durch das der Lernende ständig bemüht wird seinen Körper und dadurch auch seinen Geist im



Eltern und Lehrpersonen hören interessiert zu!

Gleichgewicht zu halten... kann hier bereits zum angestrebten Resultat führen die Aufmerksamkeitsspanne beim Kind hochzuhalten.

Anhand von kleinen Experimenten konnten die Anwesenden schnell herausfinden, welche Hirnhälfte bei ihnen für den Lernprozess dominant ist. Jeder konnte mittels der geschilderten Beispiele ermitteln, ob er eher zum kreativen, zerstreuten oder zum rationalen, durchorganisierten Typ gehört.

Auch die Unterscheidung in diese beiden Lerntypen bringt wiederum wichtige Konsequenzen für den Lernprozess mit sich. So ist der kreative Typ oft motivierter und erzielt bessere Resultate, wenn er sich sprachlich mit einem Problem auseinandersetzen kann, während der rationale Typ eher im Umgang mit Zahlen zu guten Resultaten gelangt.

Aufgrund dieser Vorkenntnisse gaben die Referendarinnen den Eltern und Lehrpersonen konkrete Tipps und Tricks, wie man in den unterschiedlichen Lernprozessen positive, motivierende Techniken einsetzen kann, um allen Kindern die bestmöglichen Chancen auf Erfolg anzubieten.

So kann man den Lernprozess ankurbeln wenn man die Kinder in der Badewanne, respektiv auf einem Spiegel in Rasierschaum schreiben, rechnen lässt. Wie angenehm diese Art des „Schreibens“ ist, konnten die Anwesenden wiederum selbst mit etwas Rasierschaum ausprobieren. Auch der Einsatz von großen Tafeln, großen Papierbögen,... wirkt sich motivierend auf die Schreiblust aus.

Die Referendarinnen beim Erklären ihrer Tipps und Tricks



Auf der Theorie von „Braingym“ beruhend kann man Kinder, die noch nicht „zentriert“ sind liegende Achten auf Tafeln und großen Papierbögen schreiben lassen, in denen dann auch ein Wort integriert werden kann, welches dem Kind große Probleme bereitet.

Lernkarteien, in denen schwierige Wörter immer wieder unter verschiedenen Aspekten wiederholt werden – Wortbild, Hervorheben der Schwierigkeit im Wort, das Wort im Lexikon nachsuchen,...-Bringen Abwechslung in den Lernalltag.

Außerdem plädierten die Referendarinnen dafür Kinder nicht unnützlich mit Arbeiten zu konfrontieren, die sie ohnehin schon beherrschen, d.h. wiederholtes Diktatschreiben sollte sich auf das Üben der fehlerhaften Wörter beschränken und nicht auf ein zeit- und für das Kind oft nervenaufreibendes Schreiben aller Wörter, die das Kind schon beherrscht.

Autofahrten zum Training, zur Probe, etc. eignen sich hervorragend um auf spielerische Art und Weise Vokabeln / Rechnungen „abzufragen“. Hier kann der Lernende auch Aufgabensteller sein.

Kinder, welche die „Stimme“ ihrer Bezugsperson schon „nicht mehr hören können“, sollten sich Diktattexte auf ein Diktafon sprechen, um sich so ihre Diktattexte selbst diktieren zu können.

Diese und noch viele andere Lerntipps haben die Referendarinnen den Anwesenden an diesem Abend mit auf den Weg gegeben, bevor das Organisationskomitee sich herzlich bei allen Anwesenden für ihr Kommen bedankte und auch noch auf die Bücher und Bücherlisten verwies, welche im Bereich von Lernproblemen ausgelegt waren.

Abschließend lud die Elternvereinigung noch zu einem Gläschen ein, bei dem die Anwesenden dann auch noch Gelegenheit finden sollten, den Referendarinnen des Abends persönliche Fragen zu stellen.

(Text und Fotos: Patrick Dichter)



Fräiwëllig Pompjeeën Gemeng Wëntger

Als eine der größten Vereinigungen der Gemeinde hatten wir uns spontan bereit erklärt beim diesjährigen Télévie mitzuarbeiten. Nachdem unsere Journée Découverte bei der Jugendfeuerwehr ein großer Erfolg war, beschlossen wir die Öffentlichkeitsarbeit mit dem Télévie zu verbinden.

Etwa 60 Mitglieder der Jugendfeuerwehr des Kantons Klerf schwammen zu Gunsten des Télévie, hierzu hatten sie im Voraus Patenschaften zu 5€ pro 2 Längen gesammelt.



Die Firma REINERT aus Leudelingen prüfte Feuerlöscher wobei der Preis der Prüfung dem Télévie zu kam. Während dem ganzen Tag wurden auch Rauchmelder, Feuerlöscher, Erste Hilfe Kästen ausgestellt und verkauft.

Mitglieder sämtlicher Wehren des Kantons trafen sich zum Frühstück mit ihren Feuerwehrfahrzeuge auf dem Busparking des Schulzentrums. Nach dem gemeinsamen Frühstück wurde ein Foto der Fahrzeuge aufgenommen, welche am Nachmittag zu Gunsten des Télévie verkauft wurden; Liebhaber können dieses Foto noch bei uns bestellen.



	Grösse	Preis	Preis mit Glasträger
1	60 x 90 cm	60 €	76 €
2	30 x 45 cm	8 €	16 €
3	20 x 30 cm	5 €	8 €
4	13 x 18 cm	2 €	3 €

Vor dem Schulgebäude wurde verschiedenes Einsatzmaterial der benachbarten Wehren ausgestellt.

Am Nachmittag fanden Vorführungen der Feuerwehr Klerf, der Sauvetage Einheit der Protection Civile Ulflingen und der Jugendfeuerwehr statt. Am Brandsimulationen der Firma Evis wurden Brände an Haushaltsgeräten durchgeführt.



Das Kastenstapeln hatte bei den Kindern großen Erfolg, sogar einige Erwachsene versuchten ihre Geschicklichkeit. Anlässlich des Schulfestes werden wir diesen Spaß wiederholen.



(Text und Fotos: Paul Thines, Pascal Mathay)



télévie 2007



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



Méi Fotoen op:
www.wincrange.lu



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger





télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger



télévie 2007 - Wëntger

De Komitee

WEBER	Carlo	Brachtenbach	President
DURDU	Agny	Hamiville	Vice-Présidente
HEINZ-KASPAR	Colette	Doennange	Caissière
BEWER	Frank	Asselborn	Sekretär
AREND	Robert	Niederwampach	
BIVER	Christian	Winrange	
CONTER	Patrick	Derenbach	
DAMIT	Roland	Oberwampach	
GLOD-ZEIMES	Maryse	Hoffelt	
HAAS	Albert	Oberwampach	
HEINTZ	Fred	Winrange	
NESER	Pierre	Stockem	
NESER	Pierre	Hamiville	
REFF-SCHAACK	Carine	Stockem	
SCHAACK-HELFEN	Maryse	Hoffelt	
SCHMITZ	Liette	Boxhorn	
THILL	Fred	Winrange	
THINES	Paul	Niederwampach	





Gemeinderatssitzung vom 11. Juni 2007

Anwesend: Thommes M., Bürgermeister; Neser P., Weber C., Schöffen; Arend G., Arend R., Durdu A., Engelen J., Thillens A., Toutsch C., Winkin-Schloesser A., Zeimes N., Räte: Kergen Guy, Sekretär;

Der Bürgermeister Marcel Thommes (CSV) eröffnet die Sitzung und beantragt sogleich, Punkt 6 & Punkt 8 erst zum Schluss der Sitzung zu behandeln. Diesem Antrag wird stattgegeben.

1) Genehmigung der Sitzungsberichte vom 14. Februar 2007 sowie vom 23. April 2007.

Einstimmig werden beide Sitzungsberichte gutgeheißen.

2) Genehmigung des vom Gemeindeeinnahmer vorgelegten Restanzenetats für das Jahr 2006.

Bürgermeister Thommes (CSV) erklärt gleich zu Beginn, dass beschlossen wurde, nicht wie bisher den ganzen Restanzenetat mit sämtlichen Namen und Beträgen vorzulesen, sondern nur noch diejenigen, welche vom Schöffenrat zur Entlastung vorgelegt werden. Laut Gemeindeeinnahmer Pascal Mathay beläuft sich der Restanzenetat auf 108.325,13 €. Der vom Schöffenrat vorgeschlagene Betrag zur Entlastung verschiedener Mitbürger beläuft sich auf 1.210,40 €, so dass ein Betrag von 107.114,73 € einzutreiben bleibt.

Rat Durdu (DP) sagt im Namen ihrer Partei, dass sie es nicht gut fände, dass jetzt nicht mehr die ganze Liste vorgelesen würde und auch bemängelt sie, dass diese Liste jedem Rat nach Hause gebracht wurde. Es müsste verhindert werden, dass der Restanzenetat in falsche Hände gelange. Schöffe Neser (CSV) weist darauf hin, dass dies eine öffentliche Sitzung sei und dass es jedem erlaubt sei, Einblick in diese Liste zu nehmen, worauf Bürgermeister Thommes (CSV) hinzufügt, dass nicht vorgesehen sei, diese Liste im „Gemeinblatt“ zu veröffentlichen. Außerdem fügt er hinzu, dass von den 108.000 € etwa 37.000 € von der letzten Wasserabrechnung stammten, die erst am 29. März 2007 verschickt worden sei.

Rat Durdu (DP) erwähnt die Gemeinde Ettelbrück, die bei höherer Einwohnerzahl bei einem Restanzenetat von 137.000 € liege. Rat Zeimes (CSV) findet, dass verschiedene Summen seiner Meinung nach leicht einzutreiben seien. Gemeindeeinnahmer Mathay verweist darauf, dass die letzte Wasserrechnung relativ spät verschickt wurde und deshalb noch nicht alle Gelder überwiesen seien. Rat Arend G. (DP) will über verschiedene höhere

Beträge Auskunft erhalten, über die betreffenden Mahnungen und über deren Handhabung. Rat Engelen (ADR) sieht darin genau dasselbe Problem und will wissen warum nicht bei jedem identischen Fall dieselbe Mahnungsstufe angewandt werde.

Rat Arend R. (CSV) bemängelt die Eintreibungsmoral des Einnehmers. In einem Privatbetrieb sei so etwas nicht vorstellbar. Seinen Berechnungen zufolge, wären 52.000 € dieser ausstehenden Gelder binnen kurzer Zeit mit etwas Mühe einzutreiben. Bis zur nächsten Sitzung vor der Sommerpause will er eine deutliche Verbesserung sehen, so sei das nicht mehr zu tolerieren. Mit 10 Ja- (CSV & LSAP & DP) und einer Neinstimme (ADR) wird die vorgeschlagene Entlastung von 1.210,40 € angenommen.

3) Genehmigung der Gemeindekonten für das Jahr 2004. Diskussion und Beschlussfassung.

Einstimmig werden die Gemeindekonten für das Jahr 2004, die mit einem Boni von 5.286.339,92 € abschließen, angenommen.

4) Genehmigung folgender Kostenvoranschläge:

Instandsetzung eines Vizinalweges, welcher von Niederwampach nach Schimpach führt.

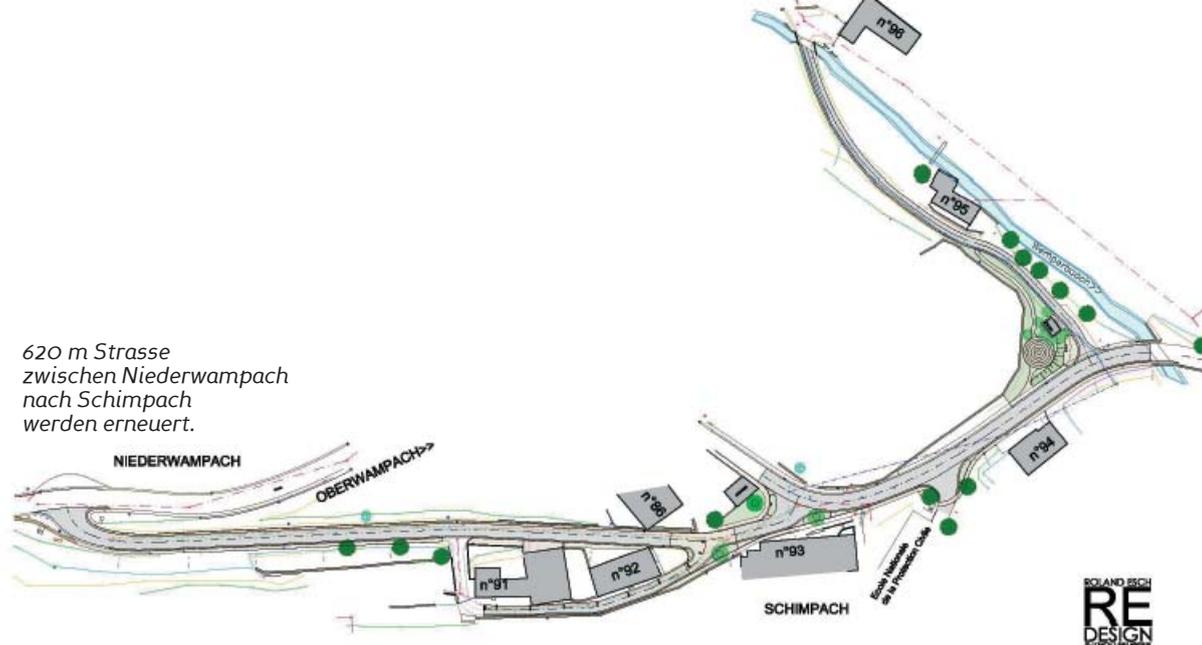
Vorgestellt wurde dieses Projekt von Herrn Roland Esch von Re-engineering-Design aus Winseler. Auf einer Länge von rund 620 Metern wird diese Straße erneuert und zum Teil neu gestaltet. Rat Engelen (ADR) bemängelt, dass verschiedene Straßen in der Gemeinde dringender erneuert werden müssten, dies vor allem in kleineren Ortschaften. Bürgermeister Thommes (CSV) erwidert, dass die Straßen in Allerborn und Sassel als nächste vorgesehen seien. Rat Durdu (DP) weist darauf hin, dass diese Straße zum Teil schon vor zehn Jahren erneuert wurde. Rat Arend R. (CSV) antwortet, dass genau diese Strasse damals nur halb erneuert wurde und wenn damals seriös gearbeitet worden wäre, bräuchte man nun nicht noch einmal damit anzufangen. Und überhaupt, die Einwohner aus Schimpach und Niederwampach hätten auch ein Recht auf ordentliche Straßen. Mit 11 Ja-Stimmen wird der Kostenvoranschlag von 670.191,25 € TVA inkl. angenommen.

Phase 1 der Begrünung des Schul-, Sport- und Gemeindekomplexes in Wintger.

Vorgestellt wurde dieses Projekt von Frau Maja Devetak, ihres Zeichens Landschaftsarchitektin aus Hoscheid. Die 1. Phase der Begrünung sieht zum



620 m Strasse
zwischen Niederwampach
nach Schimpach
werden erneuert.



einen die Bepflanzung des bestehenden Spielplatzes der Spielschule vor, wo eine Baumallee sowie eine Baumgruppe angepflanzt werden sollen. Zum anderen soll auf dem jetzigen Ackerfeld vor der Gemeinde (Richtung Wintger) ein Birkenhain entstehen, der als Verbindung zur Ortschaft Wintger gedacht ist. Hier soll auch ein Rundplatz entstehen, mit Ruhebänken und verschiedenen Skulpturen aus Holz und Metall. Letzter Vorschlag der 1. Phase ist eine Bepflanzung zwischen der N12 und dem Rathaus bis zum Busparking der Primärschule. Hier soll ein Weg entstehen mit einer Fenstergalerie. 4 solcher Fenster sollen ein typisches Merkmal der 4 ehemaligen Gemeinden (Asselborn - Schiefergruben; Boegen - Roemerweg; Helzingen - Kanal; Oberwampach - Cicignon) darstellen. Dieser Weg wird von der Straße aus einsehbar sein und bei Dunkelheit auch beleuchtet werden. Kostenpunkt: 244.803,00 € TVA inkl.

Rat Engelen (ADR) eröffnet die Diskussion; er hat Schwierigkeiten mit der Baumgruppe, die Frau Devetak zwischen dem Gemeindekomplex und der Ortschaft Wintger eingeplant hat. Für ihn trennen diese eher, als dass sie verbinden. Frau Devetak antwortet, dass für sie die 12 Bäume die dort gepflanzt werden sollen, als Eingangspforte gedacht seien. Rat Engelen (ADR) möchte auch wissen, welche Bäume oder Sträucher neben dem synthetischen Fußballfeld eingeplant sind, da vermieden werden soll, dass Laub auf das Feld falle. Frau Devetak erklärt, dass dieses Projekt erst später umgesetzt werden soll und ohne weiteres Bäume in einem Abstand von 15 Metern gepflanzt werden können. Rat Durdu (DP) findet die so genannte Eingangspforte auch nicht gut und alles sowieso viel zu teuer. Die Begrünung wäre sowieso nicht im Kostenvoranschlag der Schule vorgesehen gewesen. Auch sei der Ausbau der Schule viel wichtiger als eine Begrünung. Schöffe Neser (CSV) fragt sich, wieso beides nicht parallel laufen könnte, das eine würde das andere ja nicht ausschließen. Auf jeden Fall sei eine Begrünung dringend notwendig, wenn man bedenke wie viel Bäume und Hecken in den letzten Jahren dem Bagger zum Opfer gefallen

seien. Bürgermeister Thommes (CSV) weist auf die Verpflichtung zur Renaturierung hin, die der alte Schöffenrat mit der Umweltverwaltung eingegangen sei. Dieser Plan sei keine Erfindung des jetzigen Schöffenrates, der sich seiner Verantwortung aber jetzt voll bewusst sei.

Rat Durdu (DP) antwortet, dass man ja auch irgendeine andere Parzelle aufkaufen und dann diese bepflanzen könne. Und außerdem habe man ja Zeit, bis dass alle Gebäude fertig gestellt seien. Bürgermeister Thommes (CSV) will auf keinen Fall das gute Vertrauensverhältnis, was man sich in den letzten Monaten mit der Umweltverwaltung aufgebaut habe, aufs Spiel setzen. Überhaupt fragt er sich, wie Frau Durdu dazu stehen würde, dass alle Gebäude auf dem ganzen Komplex in Wintger ohne Genehmigung der Umweltbehörde errichtet worden seien. Außerdem wolle man nicht warten, bis das letzte Gebäude fertig gestellt sei, weil das noch Jahre dauern kann und so wertvolle Zeit verloren geht. Rat Arend R. (CSV) fügt hinzu, dass für ihn heutzutage alles zu teuer sei, aber auch er sehe die Begrünung als Notwendigkeit an, zudem ein attraktiver Schul-, Sport- und Gemeindekomplex in Wintger wesentlich zum positiven „Image“ unserer Gemeinde beitragen würde.

Mit 6 Ja-Stimmen (CSV & LSAP) gegen 4 Nein-Stimmen (DP) und einer Enthaltung (ADR) wird auch dieser Kostenvoranschlag angenommen.

5) Demissionsgesuch von Herrn Jonk Tom als Sekretär der Bautenkommission. Diskussion und Beschlussfassung.

Mit 11 Ja -Stimmen wird das Demissionsgesuch von Herrn Jonk Tom angenommen.

7) Diskussion und Beschlussfassung betreffend die provisorische Genehmigung eines Lotissementsprojektes in Wintger.

Einstimmig wird der Antrag von Herrn Schmitz-Lallemang aus Bissen zum Bau eines Zweifamilienhauses in Wintger angenommen. Einzige Bedingung, er muss einen Mindestabstand von 7 Metern vom Grundstück der Wintger Kapelle einhalten.





9) Genehmigung verschiedener vom Schöffenrat getätigten Verkaufs- resp. Kaufversprechen. Diskussion und Beschlussfassung.

- Die Gemeinde kauft von Herrn Kaspar-Schlosser aus Erpeldingen/Wiltz eine Parzelle in Niederwampach, „Auf Hopert“ mit einer Gesamtfläche von 39 Ar, zum Preis von 240 €/Ar also insgesamt 9.360 €. Rat Arend R. (CSV) erklärt, dass sich diese Parzelle hinter dem „Vakanzhaus beim Hengchen“ befindet und direkt an das Gemeindegrundstück stößt. Er könne sich hier eine neue Bepflanzung vorstellen mit einem Kinderspielplatz, so dass vor allem das „Vakanzhaus“ wieder aufgewertet wird und eventuell auch für unsere Kinder attraktiver. Rat Durdu (DP) meint dazu, dass der Preis zu hoch sei, das ganze mache vielleicht Sinn, sei aber zu teuer. Rat Arend R. (CSV) erwidert, dass er ihr, Frau Durdu, in ihrer damaligen Funktion als Bürgermeisterin schon einmal vorgeschlagen habe, diese Parzelle in Gemeindebesitz zu nehmen. Damals wäre der Preis nur halb so hoch gewesen. Rat Durdu (DP) dazu: „War damals zu teuer und heute auch“.

Mit 7 Ja-Stimmen (CSV & LSAP & ADR) gegen 4 Nein (DP) wird dem Kauf zugestimmt.

- Die Gemeinde verkauft an Frau Albertine Winkin-Schloesser aus Oberwampach 4 Parzellen in Oberwampach mit einer Gesamtfläche von 0,88 Ar zum Preis von 500 €/Ar also insgesamt 440 €. Rat Winkin-Schloesser verlässt den Raum und nimmt so nicht an der Abstimmung teil. Mit 10 Ja-Stimmen wird diesem Verkauf zugestimmt.

- Die Gemeinde kauft von Frau Albertine Winkin-Schloesser aus Oberwampach eine Parzelle mit einer Gesamtfläche von 0,19 Ar zum Gesamtpreis von 0 €. Diese Parzelle ist Teil eines PAP. Mit 10 Ja-Stimmen wird auch diesem Kauf zugestimmt. Rat Winkin-Schloesser nimmt wieder an der Sitzung teil.

10) Genehmigung einer vom Schöffenrat mit dem Gemeindesyndikat SICLER abgeschlossenen Tauschakte. Diskussion und Beschlussfassung.

Die Gemeinde tauscht verschiedene kleinere Parzellen in der Industriezone „Lentzweiler“ mit dem Gemeindesyndikat SICLER. Die Gemeinde tritt 0,38 Ar an das Gemeindesyndikat ab und erhält als Gegenleistung 2,54 Ar vom SICLER. Dieser Tausch ohne Herausgabe von Geld wird mit 11 Ja-Stimmen angenommen.

11) Genehmigung eines Antrages für eine Grabkonzession für ein Urnengrab auf dem Friedhof von Helzingen. Diskussion und Beschlussfassung.

Auf Anfrage von Herrn Staff Michel aus Hofelt, erhält dieser die Konzession für ein Urnengrab auf dem Friedhof in Helzingen. Dieser Antrag wird einstimmig angenommen.

12) Verschiedene Subsidiengesuche.



Die Arbeiten am Friedhof in Lullingen sind fertig gestellt.

Folgende Subsidien werden einstimmig genehmigt:
LEHRPERSONAL WINTGER: 1.043 €
(Beteiligung der Gemeinde an der Aktion „Schwammen für Télévie“)

SÉCURITÉ ROUTIÈRE: 150 €
PARKINSON LUXEMBURG: 100 €
AMNESTY INTERNATIONAL: 50 €
AMICALE SPORTIVE DES HANDICAPÉS LUX.: 50 €

13) Ausstellen einer Baugenehmigung in Abweichung des vorgeschriebenen Mindestabstandes zum Gemeindeweg. Diskussion und Beschlussfassung.

Da der Antragsteller seinen Plan am Morgen vor der Sitzung zurückgezogen hat, erübrigt sich dieser Punkt der Tagesordnung.

14) Einlauf und Verschiedenes.

- Rat Thillens (DP) fragt, wie es möglich sei, dass zwei Klärschlammdeponien in Allerborn und Dörenbach eine Genehmigung erhalten konnten, wo der Schöffenrat doch dagegen gestimmt hatte.

Bürgermeister Thommes (CSV) erklärt, dass die Gemeinde nur um ein „Avis“ gefragt worden sei, die endgültige Entscheidung sei von einer höheren Instanz getroffen worden.

- Außerdem will Rat Thillens (DP) wissen, ob das Thema Altersheim nach der letzten Sitzung zu den Akten gelegt worden sei. Ja, sagt Bürgermeister Thommes (CSV) das vorgesehene Großprojekt werde nicht noch einmal diskutiert. Allerdings habe eine neuerliche Studie ergeben, dass in der Gemeinde Wintger 1.300 Einwohner leben, die älter als 60 Jahre sind. Um diesem Umstand Rechnung zu tragen, sei aber in Zukunft damit zu rechnen, dass zusammen mit den staatlichen Stellen, ein moderates Projekt ins Auge zu fassen sei, das auch zu unserer Gemeinde passen würde.

- Rat Engelen (ADR) informiert, dass in Crendal bei jedem Unwetter der Bach höher steigt als die Kläranlage, dem müsse Abhilfe geschaffen werden. Bürgermeister Thommes (CSV) versichert, dass man mit dem SIDEN und der Umweltverwaltung sprechen werde, um eine Lösung zu finden.

- Rat Engelen (ADR) informiert außerdem über die letzte Versammlung des SIGI, wo er die Gemeinde vertritt.

- Rat Zeimes (CSV) will wissen, wie weit die Planungen zwecks einer Entlüftungsanlage im Centre Culturel in Wintger schon fortgeschritten sind. Schöffe Nesor (CSV) erklärt, dass verschie-

dene Möglichkeiten diskutiert würden und demnächst mit einer Entscheidung zu rechnen sei.

- Rat Arend G. (DP) weist auf ein Problem in Rumlange hin, wo beim letzten Unwetter 3 Keller unter Wasser gestanden hätten. Er fragt, ob nicht die Möglichkeit besteht mit einer Erhöhung des Bordsteines dieses Problem zu lösen sei. Schöffe Neser (CSV) sagt, dass er schon vom technischen Dienst der Gemeinde darüber informiert worden sei, und hier werde schnellstmöglich eine Lösung gefunden.

- Schöffe Neser (CSV) informiert darüber hinaus, dass die Arbeiten am Friedhof in Lullingen letzte Woche zur vollsten Zufriedenheit beendet wurden und dass auch die Straße „Beim Burren“ in Asselborn vor der Vollendung stehe. Hier habe man das Problem gehabt, dass der Bauunternehmer Abwasserrohre verlegt hatte, die nicht der vorgesehenen DIN-Norm entsprochen hätten. Weil die Abweichungen jedoch nicht so erheblich waren, wurden die Rohre nicht ersetzt; eine zeitliche Verzögerung musste allerdings in Kauf genommen werden.

Man habe sich jedoch eine formelle Garantie von 9 Jahren auf den Abwasserrohren geben lassen, und vor Ablauf dieser Frist werden die Rohre noch einmal einer eingehenden Prüfung unterzogen werden. Die Arbeiten in Trotten-Strasse sollen auch bis zum Sommerurlaub beendet sein.

- Bürgermeister Thommes (CSV) informiert dann, dass der Schöffenrat am 21. Mai ins Kommunikationsministerium geladen worden war, wo ihm unterbreitet wurde, dass geplant sei, die RTL-Sendetürme von Marnach nach Helzingen „Op Kouler“ zu verlegen. 4 Sendetürme mit einer Höhe von jeweils 100 Meter seien vorgesehen und es würden Kosten in Höhe von 10,5 Mio. € entstehen. Geplant sei der Kauf von 4 Ha Land, dazu würden 8 Ha als Pachtland gebraucht. Rat Durdu (DP) meint, dass die Antennen irgendwo errichtet werden müssten, allerdings solle man zuerst mit den Einwohnern aus Marnach sprechen, die schon seit Jahren mit den Sendetürmen leben müssten. Rat Engelen (ADR) will wissen, wie weit die Antennen von der Ortschaft Helzingen entfernt wären. Rat Toutsch (DP) sagt, dass er wahrscheinlich der erste Nachbar dieser Sendetürme wäre. Er kenne sehr wohl die Strahlenbelastung in Marnach und Umgegend und werde deshalb mit allen Mitteln versuchen, den Bau der 4 Antennen zu verhindern. Rat Zeimes (CSV) pflichtet hinzu, dass auch er, genau wie Bürgermeister Thommes (CSV), von den Strahlen betroffen sei, und auch sie wohl wie alle Einwohner aus Helzingen und Hoffelt gegen das Projekt seien. Dieser Punkt soll in der nächsten

Sitzung auf die Tagesordnung kommen.

- Rat Durdu (DP) will noch wissen, ob das geplante Projekt mit den 7 Windmühlen in Weiler/Helzingen noch aktuell sei. Bürgermeister Thommes (CSV) erklärt auch hierzu, dass die Studien betreffend dieses weitaus umweltfreundlichere Projekt weitergeführt würden. Übrigens würde dieses Projekt das andere mit den Sendetürmen nicht unbedingt ausschließen.

- Schöffe Weber (LSAP) informiert, dass verschiedene Schüler aus den Spielschulklassen Schwierigkeiten hatten um ihren Bus zu finden. Die Sicherheitskommission hat sich diesem Problem angenommen und es gelöst. Die Straßenbauarbeiten zwischen Derenbach und Oberwampach sollen noch vor dem Sommerurlaub beendet sein. Außerdem, so Schöffe Weber (LSAP), werde am 18. Juni mit dem Bau des neuen Feuerwehrlokals begonnen. Anfang Juli soll hier die offizielle Grundsteinlegung erfolgen.

- Zum Schluss kommt Bürgermeister Thommes (CSV) noch einmal auf das erfolgreiche Télévie-Wochenende am 4. und 5. Mai zurück. Er bedankt sich noch einmal bei allen Beteiligten, dem Organisationsvorstand mit vor allem ihrem Präsidenten Carlo Weber und dem Sekretär Frank Beyer, die eine hervorragende Arbeit geleistet haben. Rat Arend R. (CSV) macht seinem Ärger Luft über einen Artikel in der „Sportszeitung“, auch zum Thema Télévie. Hier sei bewusst vom Schreiber Jeff Engelen kein Wort von einem Organisationsvorstand erwähnt worden. Es sei eher so dargestellt, als habe der „Mammentreff“ aus Stockem alles organisiert. Der „Mammentreff“ aus Stockem habe sich in den letzten Jahren sehr wohl hohe Verdienste erworben mit ihren „Télévie-Aktionen“, in Anbetracht der Größenordnung dieser Manifestation sei dieses Jahr allerdings ein Organisationsvorstand mit Vertretern aus mehreren Vereinen gegründet worden. Dieses dürfte auch dem Schreiber des Artikels der „Sportszeitung“ nicht entgangen sein. In Zukunft verlange er, R. Arend, von dieser vom Fußballverein veröffentlichten Zeitung mehr Neutralität. Für überparteiliche Spielereien sei dieses Blatt einfach zu schade.

6) Ernennung eines Sekretärs für die Bautenkommission. Diskussion und Beschlussfassung.

In geheimer Sitzung wird der einzige Kandidat, Herr Armand Enders aus Hamiville einstimmig auf den Posten des Sekretärs der Bautenkommission ernannt.

8) Schulorganisation 2007/2008: Ernennung verschiedener Lehrpersonen auf einen provisorischen Posten in der Primärschule von Wintger für das Schuljahr 2007/2008.

In geheimer Sitzung werden die beiden einzigen Kandidatinnen, Fräulein Caroline Post aus Burg-Reuland (B) und Fräulein Claudine Biver aus Kehlen einstimmig auf zwei provisorische Posten für das Schuljahr 2007/2008 an der Primärschule in Wintger ernannt. Ein dritter Posten

Werden die RTL-Sendetürme von Marnach nach Helzingen „Op Kouler“ verlegt wie diese Fotomontage zeigt?





Arbeiten in unserer Gemeinde



De Gemengerot an enger Informatiounsversammlung beim SIDEN.

Eischt Orbichten vun eisem Gärtner:



Zu Brotebaach



Zu Deierbich gouf den, Sall renovéiert.



Zu Stackem



D'Strossenarbichten zu Asselburren "Beim Burren"

Wincrange





No lange Joeren
waarden, guffen elo
Scheinwerfer um
Fussballterrain
bei der Strooss
opgeriicht.



An der Schoul
van Saassel guffen
nei Fensteren an
Diiren agesaat.



D'Stroossenor-
bichten op
der Trätterstrooss
goufen am Freijoer
ofgeschloss.



D'Fassade vun eisem Atelier gouf nei ugestrach.



Zu Uewerwampich guff d'Bushaltestell nei ugeluegt.



Zu Uewerwampich om Kierfend gouf
eng nei Heck geplanz.

D'Spillplatz zu Boxer guff
durich eng Holzpalissade
laanscht Strooss méi secher
gemeet fir d'Kanner



Umweltkommission Gemeinde Wintger

Auf Vorschlag der Umweltkommission der Gemeinde wird ab diesem Jahr das so genannte Programm „Fauchage tardif“ vom technischen Dienst der Gemeinde durchgeführt. Hierzu folgende Erklärung:

Fauchage tardif / Oekologisch orientierte Rasenpflege von Wegrändern

Feldwege haben als naturnahe Elemente innerhalb der Kulturlandschaft eine wichtige ökologische Bedeutung. Gerade im Bereich intensiv bewirtschafteter Landschaften stellen sie Refugien für Flora und Fauna dar. Sie bieten Nahrung für Insekten und Vögel, und werden als Wohn- und Nistplätze genutzt. Sie stellen Rückzugsgebiete dar, in denen viele Tierarten bei Störungen durch Feldbestellung auf den angrenzenden Flächen Schutz finden. Die Höhlräume trockener Halme werden von vielen Insekten als Ueberwinterungsquartier genutzt.

Auf diesen Flächen blühen viele Pflanzen, welche auf den angrenzenden Agrarflächen durch Pestizideinsatz bereits verdrängt wurden.

Neben diesen ökologischen Aspekten, wirken sich bunt blühende, artenreiche Wegränder positiv auf das Landschaftsbild aus.

Da die Wegrandpflege bei uns meistens zu intensiv ist, kann ein Herabsenken der Häufigkeit der Schnitte außerdem zu einer Kosteneinsparung seitens der Gemeinde führen.

Stroosseneem an eisen Diärfer

Nodem d'Awohner aus den Ortschaften Aasselburren, Eimeschbach an Rëmeljen hirren Stroossen virron poor Joër Neem gjan honn, sënn an verschiddeenen anderen Diärfer aus eiser Gemeng op Initiativ von Duarrefveräiner d'Légd beieneen kommen fiir och hiir Stroossen nei zë benennen.

Dëss Initiativ wëllen mär als Schäfferöt ennerstëtzen an och d'Awohner aus denen Diärfer ermonteren, wou bis elo nach keng Entscheidung an déi Richtung geholt gouf, fiir beieneen zë kommen an iwert dësen Thema zë diskutieren.

Well daat ganzt een gröisseren administrativen Opwand fiir d'Gemengebeamten bedeit, géifen mär Eech biäden, är Viirschléi fiir är Stroosseneem an den Diärfer bis Een Oktober 2007 beim Gemengesekretariat anzëreechen. Dëst erlaabt



Allgemeingültige Leitsätze zur Rasenmäh

Häufigkeit, Zeitpunkt und Breite der Rasenmäh auf die örtlichen Erfordernisse abstimmen. Auf durchgehende Reinigungsschnitte aus Kostengründen verzichten.

Das heißt Kriterien für die Festlegung der Mähweise sind :

- Verkehrsaufkommen, Streckenführung und Sichtverhältnisse
- Anforderung an die Entwässerungsfunktion
- Wüchsigkeit und Artenbestand der Vegetation
- Angrenzende Nutzungen und Biotope

Mäharbeiten entlang des Wegenetzes räumlich und zeitlich gestaffelt ausführen

Intensivbereich und Randzone nicht in einem Mähgang zusammen abmähen.

Bei langen schmalen Wegrändern nur abwechselnd Abschnitte von maximal 200m mähen.

Den Mähtermin nicht gleichzeitig mit dem Mähzeitpunkt der angrenzenden Agrarflächen wählen.

Mähtechnik

Beim Mähen sollte mit einem Doppelmesser Mähbalken gearbeitet werden und das Mähgut entfernt werden. Da dies aus Kostengründen aber nur schwer durchführbar ist, sollte man wenigstens auf eine nicht zu tiefe Schnitfführung achten.

eis, déi ganz Prozedur fiir méih Diärfer mateneen zë bewältigen.

Fiir all zousätzlich Froën wend Eech w.e.g. on d'Sekretariat Tel: 99 46 96 - 1

Den Schäfferöt von der Gemeng Wëntger Thommes, Nesar, Weber



Club Senior „Haus op der Heed“

**Hupperdange - 2, Kaesfurterstrooss -
Kontaktperson: Mme Brigitte PAASCH
Tel. 99 82 36 - Fax 99 82 36-209 -
e-mail: opderheed@clubsenior.lu**

Florale Kirchendekoration

Gerade in unsern Dörfern wird der Altarschmuck Sonntag für Sonntag von „Freiwilligen“ mit viel Liebe hergestellt. Damit Sie Ihre Kirche oder Kapelle effektiv verschönern, gibt es aber einige Grundregeln zu beachten. So spielen z.B. die Grösse des Raumes, die Gesteckform und die passenden Gefässe oder auch die Farbe der Blumen eine wichtige Rolle. Dieser Kurs richtet sich sowohl an Neueinsteiger/innen wie auch an „alte Hasen“ die gerne noch das eine oder andere dazulernen möchten.

Wer? Tamara Schartz, Floristin

Wann? Montag, 10. September, 19:30

Tagesfahrt nach Merzig

Morgens erleben wir während einer romantischen Schifffahrt das Saartal von seiner schönsten Seite. Nach der 1 1/2 stündigen Fahrt auf der Saarschleife besuchen wir dann den berühmten „Garten der Sinne“, wo uns auf einem Gebiet von 15000 m² blühende Fantasien erwarten, ein absolutes „Must“ für jeden Gartenliebhaber!

Nach dem Mittagessen nehmen wir an einer geführten Besichtigung durch den historischen Stadtkern teil, wo wir sicherlich so manches architektonische Schmuckstück kennen lernen.

Nach dieser interessanten Führung bleibt uns dann immer noch genügend Zeit für einen Stadtbummel durch die vielen kleinen Boutiquen in der Fußgängerzone.

Wann? Donnerstag, 19. Juli

Anmeldung bis spätestens 6. Juli

Palais Grand-Ducal und Märchenpark in Bettemburg für Grosseltern und Kinder

Wollten Sie schon immer einmal sehen wie es hinter der beeindruckenden Fassade des großherzoglichen Palastes aussieht bzw. wie die „Grand-Ducs“ so leben?

Dazu haben Sie jetzt die Gelegenheit.

Bei einer geführten Besichtigung können Sie und auch Ihre Enkel während einer knappen Stunde in einem „echten Pa-last“ zu Gast sein und das Interieur der herrschaftlichen Residenz bewundern. Nach dieser Visite fahren wir dann zum neu gestalteten Märchenpark in Bettemburg mit seinen vielen Attraktionen für „Jung und Alt“.

Wann? Donnerstag, 2. August

Anmeldung bis spätestens, 24. Juli

Tagesfahrt Sektkellerei in Grevenmacher und „Konstantin-Ausstellung“ in Trier

Wahrscheinlich hatten Sie schon oft Gelegenheit, den guten „Schampes“ von Bernard Massard zu genießen - aber kennen Sie auch den Werdegang dieses edlen Getränks?



Preise für die schönste Handschrift

Im Rahmen der Eröffnung des neuen Schreibzeugmuseums hatten die «Amis du Moulin» erstmals einen Wettbewerb in Schönschreiben organisiert. Ueber 225 Schreibbegeisterte waren dem Aufruf gefolgt und mussten einen vorgegeben Text sauber und ordentlich zu Papier bringen. Unter dieser Schar von fleissigen Schreibern wurden die Besten ausgewählt. Diese fanden sich in Asselborn-Mühle ein und hier wartete wieder ein Text, der bestmöglich geschrieben werden sollte. Die Jurymitglieder, Jul Christophory, Direktor hon. der Nationalbibliothek, John Schadeck des Tourismusministeriums, Francis Jeitz, Primärschulinspektor, Léon Nilles und Stéphanie Dauch der neuen Vereinigung „Amis du moulin“, Annick Olivio und Jean-Luc Linster, hatten keine leichte Aufgabe, die Gewinner zu ermitteln. Der Wettbewerb war in zwei Kategorien aufgeteilt, in der Kategorie der acht bis 15 jährigen wurde Delphine Dettis als beste Schönschreiberin ausgewählt. In der Kategorie über 15 Jahre ohne Altersgrenze hiess der Gewinner Henri Ney. Die drei Erstplatzierten erhielten ein Geschenk und alle Kandidaten wurden mit einer Urkunde bedacht, die ihnen bestätigt mit Erfolg an diesem Wettbewerb teilgenommen zu haben *Nicole.*

Wenn nicht, können Sie diese Wissenslücke nun bei einer geführten Besichtigung der weit über die Landesgrenzen hinaus bekannten Kellerei beheben. Und wenn wir schon so nah an der Quelle sind, genießen wir anschließend natürlich auch eine gute „Coupe“ bevor wir uns nach Trier begeben. Hier wollen wir die Gelegenheit ergreifen, zumindest einen Teil der bedeutenden kulturhistorischen Konstantin-Ausstellung unter professioneller Führung zu besichtigen (Dauer ca. 75 Min.). Nach dem kulturellen Teil unserer Exkursion bleibt Ihnen noch genügend Zeit für einen kleinen Stadtbummel.

Wann? Donnerstag, 6. September

Anmeldung bis spätestens 31. August

Geführte Wanderung im Pfaffenthal und Besichtigung der Ausstellung „Achtung Zigeuner!“

Unser Begleiter, Herr Theato, wird uns erneut durch einen der malerischsten und geschichtsträchtigsten Vororte unserer Hauptstadt führen. Dabei erfahren wir viel Interessantes über historische Bauten wie Vaubanpforte, Muerbelsmiller, Spanische Türme und natürlich auch so manch lustige Anekdote über das Pfaffenthaler Leben. Nach dem Mittagessen begeben wir uns in das Oberstädtische Geschichtsmuseum, wo wir die viel diskutierte Ausstellung „Achtung Zigeuner! Geschichte eines Missverständnisses“ unter kundiger Führung besichtigen.

Wann? Donnerstag, 27. September

Anmeldung bis spätestens 20. September

Für Anmeldungen und Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung Tel. 99 82 36



Das Altersheim in Clerf

Ausbau II



Das interkommunale Syndikat zur Errichtung, Unterhalt und Betreuung eines Altersheimes in Clerf wurde im Jahre 1977 gegründet. Zu den Gründungsgemeinden Clerf, Heinerscheid, Hosingen, Munshausen, Uflingen, Weiswampach und Wintger schloss sich im Jahre 1996 die Gemeinde Consthum an, so dass die 8 Gemeinden des Clerfer Kantons die 13 Mitglieder für das Komitee des Syndikates stellen. Die Entscheidung zum Bau eines Altenheimes im Kanton Clerf beruhte auf dem Bestreben, den Senioren der Nordgemeinden und darüber hinaus dem gesamten Großherzogtum eine Alternative zu ihrem Wohn- und Lebensraum zu bieten.

Ebenso wie die bei seiner Finanzierung obliegt auch die Aufsicht der Organisation und des Betriebes des Hauses dem vierköpfigen Vorstand des interkommunalen Syndikates sowie dem Familien- und Integrationsministerium.

Die im August 1983 eröffnete «Résidence des Ardennes» bot anfangs 48 Bewohnern eine Unterkunft in modernen und zweckmäßig ausgestatteten Zimmern auf insgesamt 5 Stockwerken. Im Laufe der Jahre stieg die Bewohnerzahl zunächst auf 56 und seit dem ersten Ausbau in den Jahren 1996-1997 auf 75. In den letzten Jahren wurden das Haus sowie die hauseigene Küche den heutigen gesetzlichen Anforderungen angepasst. Der Neubau, welcher Anfang 2009 abgeschlossen sein wird, bietet dann 111 Bewohnern die Möglichkeit, ein neues Zuhause zu finden.

Im Hause gibt es mehrere Doppelzimmer, welche von Senioren- oder Geschwisterpaaren belegt werden können. Alle anderen Zimmer sind Einzelzimmer. Jedes Zimmer verfügt über ein Badezimmer mit Dusche, WC und Waschbecken sowie einen Vorraum mit Kühlschrank und Einbauschränke. Das Haus stellt ebenfalls ein Bett sowie die Bettwäsche zu Verfügung.

Die Zimmer sollen nach eigenem Geschmack eingerichtet werden, so dass vertraute Möbel und Gegenstände die Wohnumgebung gestalten.

Im Zimmer befinden sich Telefon- und Fernsehanschluss, Feuermelder und sowie eine mobile Alarmklingel, um das Pflegepersonal zu erreichen. Die meisten Zimmer ergänzt ein Balkon oder eine kleine Kochnische.

Im fünften Stockwerk wurde eine Tagesstätte mit Küche und Bastelstube eingerichtet. Neben dem Haupteingang gibt es eine Cafeteria, einen Festsaal, das Büro der Heimleitung und der Verwaltung sowie einen hauseigenen Friseursalon.

Im vierten Stockwerk befinden sich die Krankenpflegestation sowie das therapeutische Badezimmer. Das Esszimmer, wo die gemeinsamen Mahlzeiten eingenommen werden, liegt direkt neben der Küche im zweiten Stockwerk.

Die Büros der Sozialhelfer des Clerfer Kantons befinden sich im ersten Stockwerk, sowie eine Kapelle. Die Bewohner des Hauses werden rundum die Uhr

von geschultem Personal betreut und in allen Lebenslagen, ob in Pflege oder bei Problemen privater Natur begleitet.

Die Bewohner haben die freie Wahl ihres Arztes, Masseurs oder Pediküre. Weitere medizinische Individualbetreuung, Routinepflege und erste Hilfe bietet die Krankenpflegestation.

An mehren Tagen in der Woche können die Bewohner unter Anleitung an Gymnastikübungen und Gedächtnistraining teilnehmen.

In der Tagesstätte werden Freizeitaktivitäten wie Backen, Kochen, Basteln, Stricken, Kartenspiel und Bingo angeboten. In der Cafeteria hat man die Gelegenheit zum gemütlichen Beisammensein.

Ausflüge mit dem hauseigenen Minibus und größere Reisen werden organisiert. Konzerte, Theater Vorstellungen, Diaprojektionen, Filmvorführungen sind genauso im Angebot wie das Feiern von Festen in unserm Festsaal.

Entspannungsmöglichkeiten bietet der hauseigene Snoozelraum, wo man unter Aufsicht von geschultem Personal abschalten kann.

Die Amiperas-Sektion Clerf hat ihre wöchentliche «Porte ouverte» donnerstags im Festsaal.

Der Verwaltungsrat des Gemeindesyndikates legt die Pensionspreise fest.

Im Pensionspreis enthalten sind neben den Unterbringungskosten und den täglichen Mahlzeiten auch der Strom- und Wasserverbrauch sowie die Heizkosten; die wöchentliche Zimmerreinigung, die Bettwäsche und das Benutzen der Waschküche.

Zuzüglich verrechnet werden der Telefonanschluss sowie die Verbindungen, der Fernsehanschluss, die Arzt- und Apothekerrechnungen, die Friseur- und Pedikürekosten, die Kleiderwäsche und das Servieren der Mahlzeiten auf den Zimmern.

Résidence des Ardennes

86, Grand-Rue L-9711 Clervaux

Tél.: 92 07 11-1 Fax 92 31 43

Email: maisret@pt.lu

Anpassungsarbeiten des bestehenden Hauses sowie der Küche 2001-2007: 3.330.000 €
Staatlicher Zuschuss: 2.600.000 €

Ausbau II 2006-2009: 8.190.000 €
Staatlicher Zuschuss: 5.733.000 €

Gesamtzahl Betten: 111 (ab 2009)
Personalbestand: 54

Zusammensetzung des Verwaltungsrates

Clerf	Vic Seil (Präsident); Margot Wagner
Consthum	Julien Bettendorf
Heinerscheid	Aline Schroeder-Kreins
Hosingen	Frank Dimmer, Louise Frieseisen
Munshausen	Guy Poncin (Vorstandsmitglied)
Uflingen	Norbert Breuskin, Denis Morn (Vize-Präsident)
Weiswampach	Marie-Paule Johannis-Hamer, Marie-Antoinette Reiff-Lafleur
Wintger	Pierre Nesor (Vorstandsmitglied); Albertine Winkin-Schloesser



Die beratenden Kommissionen der Gemeinde Wintger auf einen Blick

Bautekommission (Commission des Bâtisses):

Arend Robert	Niederwampach (Präsident)
Enders Armand	Hamiville (Sekretär)
Schau Paul	Derenbach (Beobachter)
Piret Alphonse	Doennange (Vize-Präsident)
Arend Georges	Rumlange
Renckens Pierre	Sassel
Schanck Jacques	Wincrange

Denkfabrik (Commission Culturelle):

Molitor Jos	Hoffelt (Präsident)
Dimola Sandro	Hachiville (Sekretär)
Glesener J.-Paul	Boxhorn
Jacoby-Kessler Danielle	Derenbach
Mayer-Slag Marechen	Deiffelt
Mersch Marcel	Brachtenbach
Schaes-Haag Anita	Boxhorn
Thill Fred	Wincrange
Thinnes Sandra	Boevange

Ausländerkommission (Commission des Étrangers):

Arend Robert	Niederwampach (Präsident)
Miranda Venancio	
Fereira Da Silva Manuela	Boxhorn (Vize-Präsidentin)
Pfeiffer Bernard	Lentzweiler (Sekretär)
Cannels Pierre	Hachiville
De Lemos Marques	
Jaime Antonio	Derenbach
Eischen-Horackowa Libuse	Oberwampach
Faron Haon-Mangen Anne	Lentzweiler
Glod-Pinsch Josette	Asselborn
Hottelet Charles	Sassel
Järvinen-Ollila Tarja	Derenbach
Kuffer Nicole	Derenbach
Rauch Serena	Weiler
Schickes Claudine	Troine-Route
Theissen-Bram Tessy	Schimpach
Albers-Meijerink Gerardina	Boevange (Ersatzmitglied)
Argouet Cédric	Doennange (Ersatzmitglied)
Birgin-Agnes Christiane	Asselborn (Ersatzmitglied)
Bormes-Van Eis Linda	Troine-Route (Ersatzmitglied)
Bouchama Bouamrane	Lullange (Ersatzmitglied)
De Leeuw Jan	Wincrange (Ersatzmitglied)
Differding Jeannot	Lullange (Ersatzmitglied)
Lafleur-Berg Tessy	Hamiville (Ersatzmitglied)
Linck Romain	Wincrange (Ersatzmitglied)
Marques Henriques-De Campos	Marques
Maria-Teresa	Doennange (Ersatzmitglied)
Mayer-Slag Marechen	Deiffelt (Ersatzmitglied)
Molitor Jos	Hoffelt (Ersatzmitglied)
Nicklas Gilbert	Wincrange (Ersatzmitglied)
Tareco Mendes-Ferreira	
Da Silva Fernanda	Derenbach (Ersatzmitglied)

Umweltkommission (Commission de l'Environnement):

Meyers Lucien	Lullange (Präsident)
Thillens Alex	Hamiville (Vize-Präsident)
Mathieu Christian	Derenbach (Sekretär)
Bourg Claude	Stockem
Dahlem Richard	Boevange
Damit Jeannot	Wincrange
Eischen Nico	Oberwampach
Gaul Jean-Marie	Oberwampach
Heuert Claude	Brachtenbach
Jacobs Jean-Paul	Doennange
Laplume Marcel	Asselborn
Reiners Marc	Rumlange
Schanck Claude	Hinterhasselt
Staff Michel	Hoffelt
Trierweiler Alain	Asselborn

Finanzkommission (Commission des Finances):

Schanck Jacques	Wincrange (Präsident)
Conter Patrick	Derenbach (Sekretär)
Durdu Agnès	Hamiville
Engelen Jeff	Troine
Haag Edmond	Boxhorn
Jacobs Nico	Doennange
Thines Jean-Claude	Niederwampach
Toutsch Carlo	Hachiville

Sicherheitskommission (Commission de la Sécurité):

Scholzen Guy	Hamiville (Präsident)
Dichter Marc	Asselborn (Sekretär)
Christian Paul	Rumlange
Damit Roland	Oberwampach
De Dood Jan	Boxhorn
Faron Haon-Mangen Anita	Lentzweiler
Hansen Josy	Wincrange
Schmitz Christian	Boevange
Thines Paul	Niederwampach
Weber Carlo	Brachtenbach

Schulkommission (Commission Scolaire):

Thommes Marcel	Hoffelt (Präsident)
Staff Michel	Hoffelt (Sekretär)
Deischer Bert	Troine
Durdu Agnès	Hamiville
Glod-Zeimes Maryse	Hoffelt
Haas Maurice	Boxhorn
Scholzen Guy	Hamiville

Mietkommission (Commission des Loyers):

Zeimes Nicolas	Hoffelt (Präsident)
Glesener J.-Paul	Boxhorn
Mersch Marcel	Brachtenbach
Arend Georges	Rumlange (Ersatzmitglied)
Thommes Lucien	Hoffelt (Ersatzmitglied)

Jugendkommission (Commission de la Jeunesse):

Weber Carlo	Brachtenbach (Präsident)
Meyers Lucien	Lullange (Vize-Präsident)
Schickes Claudine	Troine-Route (Sekretär)
Erdel Danielle	Deiffelt
Reff Luc	Stockem
Winandy Joel	Stockem
<u>Jeunesse Asselborn:</u>	
Thill Fabienne	Asselborn
Streicher Guy	Asselborn
<u>Jeunesse Boevange:</u>	
Godart Jerry	Boevange
Schmitz Andy	Boevange
<u>Jeunesse Boxhorn:</u>	
Gales Ramona	Boxhorn
Schaes Andy	Boxhorn
<u>Jeunesse Brachtenbach:</u>	
Lux Frank	Brachtenbach
Mersch Steve	Brachtenbach
<u>Jeunesse Derenbach:</u>	
Bissen Laure	Derenbach
Hermes Isabelle	Derenbach
<u>Jeunesse Doennange-Deiffelt-Lentzweiler:</u>	
Pfeiffer Melanie	Lentzweiler
Heintz Cindy	Doennange
<u>Jeunesse Hamiville-Wincrange:</u>	
Thelen Gilles	Wincrange
Reuter Jérôme	Wincrange
<u>Jeunesse Helzen-Hoffelt-Weiler:</u>	
Bourgraff Tom	Hoffelt
Malget Tom	Hachiville
<u>Jeunesse Lullange:</u>	
Kremer Patrick	Lullange
Zenner Monique	Lullange
<u>Jeunesse Niederwampach:</u>	
Brückler Nadine	Niederwampach
Simon Laurent	Niederwampach
<u>Jeunesse Oberwampach:</u>	
Schroeder Paul	Oberwampach
Schroeder Georges	Oberwampach
<u>Jeunesse Rumlange:</u>	
Reiners Jos	Rumlange
Hirlimann Christelle	Rumlange
<u>Jeunesse Stockem:</u>	
Neser Jean-Michel	Stockem
Weber Patrick	Stockem
<u>Jeunesse Troine:</u>	
Schmitz Joe	Troine-Route
Cottong Jean-Marie	Troine



schouffest zu wëntger

E Sonndig, den 8. Juli 2007



10.30 Auer: Kannermass

12.00 Auer: Mëttigeessen – Daat best vam Grill

Koteletten – Grillwurst – Fritten – Zalotebuffet

Dessert a Kaffi op der Plaatz

De ganzen Dag : Fritten, Gegrilltes a Gebäck



animation ✨ spiller

- Clown DADDI COOL
- CAROUSSEL ANNO 1900
- PISTE D'OBSTACLE 21 m
- PONYREITEN
- GESICHTERMOLEN
- HOLZATELIER

An nach
villes mei



carafoussballmatch: 6t schouljoër ✨ léierpersonal/elteren